

Manuel de configuration de la caméra dôme PTZ HD-TVI TruVision Series 4

P/N 1073207-FR • REV D • ISS 31JUL18

Copyright	© 2018 United Technologies Corporation. Interlogix fait partie de UTC Climate, Controls & Security, une unité de United Technologies Corporation. Tous droits réservés.		
Marques et brevets	Il est possible que les noms de marque mentionnés dans ce document constituent des marques commerciales ou déposées des fabricants ou fournisseurs applicables.		
Fabricant	Interlogix, 2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, USA		
	Représentant autorisé pour l'UE : UTC Building & Industrial Systems B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands		
Certification			

Coordonnées et obtention de manuels/ outils/ microprogrammes Pour obtenir nos coordonnées ou télécharger les derniers manuels, outils et microprogrammes, rendez-vous sur le site Web applicable à votre région :
Amérique du Nord et du Sud : www.interlogix.com
Région EMEA : www.firesecurityproducts.com
Les manuels sont disponibles en plusieurs langues.
Australie et Nouvelle-Zélande : www.utcfs.com.au.

Sommaire

Introduction 2 Caméras dôme non-IR HD-TVI 1080p 2 Caméras dôme IR HD-TVI 1080p 2 **Programmation 3** Accès au menu OSD de la caméra 3 Arborescence du menu 4 **Configuration 5** Informations système 5 Paramètres de la caméra 5 Configuration système 5 Paramètres de la caméra 8 Paramètres applicables aux mouvements 12 Prépositions 13 Tour de prépositions 14 Tâche programmée 15 Patrouille 16 Masquage 17 Entrée alarme 18 Sortie alarme 19 Suppression des paramètres 19 Zones 20 Paramétrage vidéo 20 Paramètres IR 20 Restauration des paramètres par défaut de la caméra 22 Restauration des paramètres par défaut 22 Redémarrage de la caméra 22 Langue 22

Introduction

Ce manuel de configuration concerne les modèles de caméra suivants :

Caméras dôme non-IR HD-TVI 1080p

- TVP-2401 (30X, suspendue/à montage mural, PAL)
- TVP-2402 (30X, à montage sur surface/à montage encastré, PAL)
- TVP-4401 (30X, suspendue/à montage mural, NTSC)
- TVP-4402 (30X, à montage sur surface/à montage encastré, NTSC)

Caméras dôme IR HD-TVI 1080p

- TVP-2403 (30X, suspendue/à montage mural, IR, PAL)
- TVP-4403 (30X, suspendue/à montage mural, IR, NTSC)

Programmation

Une fois le matériel de la caméra installé, cette dernière peut être configurée.

C'est également le cas de ses paramètres, via un DVR. Définissez l'option Protocole PTZ sur **TruVision Coax**, puis cliquez sur le bouton Menu.

Accès au menu OSD de la caméra

Pour configurer la caméra :

- 1. Configurez la caméra comme indiqué dans le manuel d'installation.
- 2. Dans la section **Camera Settings** (Paramètres de la caméra), accédez au menu PTZ, puis définissez le protocole sur **TruVision-Coax**.

Remarque : le protocole TruVision-Coax sera toujours activé.

- 3. En mode d'affichage en direct, cliquez sur l'icône du contrôle PTZ dans la barre d'outils pour accéder au panneau ad hoc.
- 4. Pour accéder au menu de configuration de la caméra :

Depuis la caméra, appuyez sur le bouton Menu (si présent).

— Ou —

Depuis l'écran local d'affichage en direct du DVR, sélectionnez **Menu** ou **Preset 95** (Préposition 95).

— Ou —

Depuis l'écran distant d'affichage en direct du DVR, sélectionnez **Preset 95** (Préposition 95).

Le menu de configuration de la caméra apparaît (reportez-vous à la section « Arborescence du menu », à la page 4, pour en savoir plus sur sa structure).

5. Sélectionnez les options requises :

Depuis le DVR : pour sélectionner un élément, cliquez sur les touches directionnelles du haut et du bas. Pour ajuster la valeur d'un élément sélectionné, cliquez sur les touches directionnelles de gauche et de droite.

Depuis la caméra (si celle-ci est dotée d'un bouton Menu) : pour sélectionner un élément, déplacez le bouton Menu vers le haut ou vers le bas. Pour ajuster la valeur d'un élément sélectionné, déplacez le bouton Menu vers la gauche ou la droite.

- 6. Cliquez sur Iris+ (Diaphragme+) pour accéder au sous-menu ou confirmer la sélection.
- 7. Une fois la configuration terminée, sélectionnez **Exit** (Quitter) et cliquez sur **Iris+** (Diaphragme+) pour quitter le menu OSD de la caméra.

Remarque : vous ne pouvez pas quitter le menu de configuration de la caméra à l'aide du bouton Menu de cette dernière.

Arborescence du menu

L'arborescence du menu de la caméra dôme PTZ HD-TVI 1080p TruVision est illustrée ci-dessous.



Configuration

Cette section indique comment configurer les paramètres du menu.

Informations système

Le menu Informations système comporte des détails relatifs à la caméra, parmi lesquels son numéro de modèle, son adresse ou le protocole qu'elle utilise.

Remarques :

- Les informations de ce menu ne peuvent pas être modifiées.
- La température se rapporte à la température interne de la caméra.

Paramètres de la caméra

Configuration système

Vous pouvez consulter et modifier les paramètres système, notamment relatifs à l'adresse, au débit en bauds et à l'heure, dans le menu Paramètres système.

Remarque : cliquez sur les boutons gauche/droite du panneau de contrôle PTZ, via le navigateur Web de l'encodeur, pour accéder à la page suivante ou précédente du sous-menu.

Remarque : dans la mesure où les enregistreurs TruVision ne prennent pas en charge les adresses logicielles supérieures à 255, une adresse qui le serait ne permettrait l'utilisation d'aucun protocole, même si la caméra prend en charge l'adresse 8190 pour le protocole UTC-RS485 (protocole d'Interlogix) et l'adresse 512 pour les protocoles DIGIPLEX et ASCII. Toutefois, vous pouvez utiliser une adresse supérieure à 255 avec d'anciens produits prenant en charge les protocoles UTC-RS-485, DIGIPLEX ou ASCII.

SYSTEM SETTINGS	SYSTEM SETTINGS		SYSTEM SETTINGS	
SOFT ADDRESS 1	ANGLE ZERO		PROTOCOL UTC RS-485	
SET SOFT ADDRESS OFF	<display settings=""></display>		485 CHECK AUTO	
SOFT BAUDRATE 2400	HEAT CONTROL TEMP		MEMORY TIME 180s	
SET SOFT BAUD OFF	FAN CONTROL TEMP		NEAR FOCUS LEVEL 1	
BROADCAST ADDR ON	EIS SETTINGS OFF			
PELCO ON	PRESET FOCUS OFF			
SYSTEM TIME	PROTOCOL ENABLE OFF			
BACK EXIT	BACK EXIT		BACK EXIT	

ADRESSE LOGICIELLE	Il s'agit de l'adresse permettant de connecter et de contrôler la caméra. Elle peut constituer une alternative à l'adresse matérielle si, par exemple, elle doit être plus élevée que cette dernière.
DÉFINIR ADRESSE LOGICIELLE	ON : l'adresse logicielle correspond à l'adresse de la caméra. Sa valeur est comprise entre 1 et 255.
	OFF : cette option concerne l'adresse matérielle. Utilisez le commutateur DIP afin de configurer une adresse pour la caméra.

DÉBIT EN BAUDS ASSOCIÉ À L'ADRESSE LOGICIELLE	Il s'agit du débit en bauds applicable à la caméra dotée de l'adresse logicielle.		
DÉFINIR VITESSE DE COMMUNICATION	ON : la vitesse de communication correspond au débit en bauds de la caméra. Les options disponibles sont les suivantes : 2 400, 4 800, 9 600 ou 19 200.		
	OFF : utilisez le bauds.	commutateur D	DIP pour configurer le débit en
ADRESSE DE DIFFUSION	Lorsque cette option est activée , le périphérique associé à l'adresse 0 permet de contrôler toutes les caméras connectées à celui-ci.		
PELCO	Cette option est Si la vidéo se fige	utilisée avec le , activez-la pou	s protocoles Pelco-P et Pelco-D. Ir améliorer la qualité de celle-ci.
HEURE SYSTÈME	1. Déplacez les bouto DIAPHRA	le curseur sur ns directionnel: AGME+.	HEURE SYSTÈME en utilisant s, puis cliquez sur
	2. Cliquez s curseur s (année/m	ur les boutons ur l'élément qu lois/jour ou heu	gauche/droite pour déplacer le e vous souhaitez modifier ıre/minute/seconde).
	3. Cliquez s réduire la	ur les boutons valeur.	haut/bas pour augmenter ou
	4. Cliquez s paramètre	ur DIAPHRAG es et quitter ce	ME+ pour enregistrer vos tte section.
		Y - M - D	1 <u>2</u> 12 12
		H - M - S	15 33 25
			N .
		QUIT : CLOS	E
ANGLE ZÉRO	Permet de défini	r l'angle zéro d	e la caméra
ANOLE ZENO	On parle d'angle	zéro lorsque la	a position horizontale/verticale de
	la caméra équiva	aut à 0,0. Utilise	ez cette fonction pour le définir.
PARAMÈTRES D'AFFICHAGE	Permet d'activer informations rela caméra, aux alar taux d'erreur, au	ou de désactiv tives, notamme mes, aux prép ventilateur et a	rer l'affichage à l'écran des ent, aux mouvements de la ositions, à la zone, à l'adresse, au au système de chauffage.
	DISPLAY SI	TTINGS	
	ZOOM RATIO	ON	FRROR RATE OFF
	P/T ANGLE	ON	FAN/HEAT OFF
		OFF	
	ZONE	OFF	
	ADDRESS	OFF	
	ВАСК	EXIT	DACK EALL

NIVEAU DE ZOOM	 ON : permet d'activer l'affichage à l'écran du niveau de zoom. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran du niveau de zoom. 2 : le niveau de zoom s'affiche à l'écran pendant 2 secondes. 5 : le niveau de zoom s'affiche à l'écran pendant 5 secondes. 10 : le niveau de zoom s'affiche à l'écran pendant 10 secondes.
ANGLE VERTICAL/ HORIZONTAL	 ON : permet d'activer l'affichage à l'écran de l'angle vertical/horizontal. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran de l'angle vertical/horizontal. 2 : l'angle vertical/horizontal s'affiche à l'écran pendant 2 secondes. 5 : l'angle vertical/horizontal s'affiche à l'écran pendant 5 secondes. 10 : l'angle vertical/horizontal s'affiche à l'écran pendant 10 secondes.
ALARME	 ON : permet d'activer l'affichage à l'écran des messages relatifs aux alarmes. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran des messages relatifs aux alarmes.
HEURE	ON : permet d'activer l'affichage à l'écran de l'heure. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran de l'heure.
NOM PRÉPOSITION	 ON : permet d'activer l'affichage à l'écran du nom de la préposition. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran du nom de la préposition. 2 : le nom de la préposition s'affiche à l'écran pendant 2 secondes. 5 : le nom de la préposition s'affiche à l'écran pendant 5 secondes. 10 : le nom de la préposition s'affiche à l'écran pendant 10 secondes.
ZONE	ON : permet d'activer l'affichage à l'écran du nom de la zone. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran du nom de la zone.
ADRESSE	ON : permet d'activer l'affichage à l'écran de l'adresse de la caméra. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran de l'adresse de la caméra.
TAUX D'ERREUR	ON : permet d'activer l'affichage à l'écran du taux d'erreur. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran du taux d'erreur.

	VENTILATEUR/ TEMPÉRATURE	 ON : permet d'activer l'affichage à l'écran des messages relatifs au ventilateur et à la température. OFF : permet de désactiver l'affichage à l'écran des messages relatifs au ventilateur et à la température. 	
SYSTÈME DE CHAUFFAGE	 TEMP : le fonctionnement du système de chauffage dépend de la température. ON : permet d'activer le système de chauffage. OFF : permet de désactiver le système de chauffage. N/A : cette option s'applique uniquement aux caméras PTZ non-IR. 		
VENTILATEUR	 TEMP : le fonctionnement du ventilateur dépend de la température. ON : permet d'activer le ventilateur. OFF : permet de désactiver le ventilateur. 		
PARAMÈTRES EIS	ON : permet d'activer la stabilisation électronique de l'image. OFF : permet de désactiver la stabilisation électronique de l'image.		
ENREGISTREMENT NIVEAU MISE AU POINT	ON : permet d'active point. OFF : permet de dés au point.	r l'enregistrement du niveau de mise au activer l'enregistrement du niveau de mise	
ACTIVATION PROTOCOLE	ON : le protocole défini par l'utilisateur est activé. OFF : le protocole défini par l'utilisateur est désactivé.		
PROTOCOLE	Permet de définir le protocole : UTC RS-485, PELCO-P, PELCO-D, DIGIPLEX ou ASCII.		
DIAGNOSTIC RS-485	Sélectionnez l'option ON ou AUTO pour procéder à un diagnostic automatique de la configuration RS-485. Si la configuration est incorrecte, un message d'alerte s'affic Si vous définissez la valeur sur AUTO , le diagnostic s'interro automatiquement lorsqu'aucune erreur n'a été relevée.		
DURÉE	L'état précédent de la caméra est restauré lorsque celle-ci redémarre après une extinction dont la durée est supérieure à celle prédéfinie. Cette durée peut correspondre à 10, 30, 60, 1 ou 300 secondes.		
NIVEAU DE MISE AU POINT	Cette option est utile est comprise entre 0 d'une vitesse de mis	en cas de débogage. La plage applicable et 2. Sélectionnez un niveau afin de profiter e au point et d'une précision optimales.	

Paramètres de la caméra

Vous pouvez définir les paramètres de la caméra, et notamment le niveau de mise au point, la vitesse d'obturation, ainsi que les options relatives au diaphragme.

CAMEF FOCUS ZOOM LIMIT ZOOM SPEED SLOW SHUTTER DAY/NIGHT D/N LEVEL SHARPNESS		IERA AF 22 HIGH ER ON AUTO 1 8 EXIT	CA BLC/WDR EXP MODE IRIS SHUTTER GAIN EXPOSURE (MERA OFF AUTO 10 50 N/A COMP 7	
	Briori				
CAME WB MODE RED BLUE IMAGE FLIP FOCUS LIMIT 2D DNR 3D DNR BACK	RA AUTO 210 150 OFF 1M 1 2 EXIT	CA MIN ZOOM L CHROMA SU SATURATION CONTRAST SCENE MOD HLC SHARPNESS BACK	Amera Imit 2.0 JPPRESS 1 N 1 OFF DE INDOOR ON S COMP 15 K EXIT	GAIN LIMIT DEFOG INIT LENS BAC	CAMERA 15 OFF OFF CK EXIT
LIMITE DE	AF (cons MF mise HAF mise horiz Ren que ZOOM Perr mult Lors num max num	mise au point a stante pendant (mise au point à l'ai e au point à l'ai e au point autor contal, un régla narque : le mo cette dernière net de définir le ipliant la valeu que le niveau érique est dés imale. Si vous	automatique) : la automatique) : la manuelle) : perm ide des boutons at semi-automatic matique uniquen age vertical ou ur de de mise au po puisse être contr e niveau de zoor r du zoom optiqu est limité à 22 (la activé et le zoom configurez une l vé.	nise au point. nise au point d s. Mise au point+ que) : la caméra nent après un re n zoom. point doit être dé rôlée dans le pa n. Celui-ci s'obt ue par celle du z a valeur minima n optique est rég imite plus rédui	de l'objectif est anuellement la et Mise au point a procède à une églage fini sur MF avant anneau PTZ. ient en zoom numérique. le), le zoom glé sur la valeur te, le zoom
VITESSE D ZOOM	U Vou: Grai	s pouvez défin nd angle au mo	ir la vitesse à lac ode Zoom optiqu	quelle l'objectif p e.	basse du mode
OBTURATE LENT	EUR Cett cond La v est e	e option perme ditions de lumir aleur applicabl élevée, plus la	et d'augmenter la nosité faible, afin le peut être comp durée d'expositio	a durée d'expos d'obtenir une in prise entre 0 à 5 pn est importan	ition dans des mage plus claire. 5. Plus celle-ci te.
JOUR/NUIT	Perr AUT Noir cond NUI faibl JOU cond	net de sélectio O : la caméra et blanc (Nuit) ditions de lumir T (N/B) : permo augmenter la e luminosité. IR (couleur) : l ditions de lumir	nner la valeur Al peut automatiqu et le mode Coul nosité. Il s'agit du et de configurer l sensibilité de l'o permet de passe nosité sont norm	UTO, JOUR ou ement basculer leur (Jour) en fo u mode par défa le filtre IR en mo bjectif dans des er en mode Jour ales.	NUIT. entre le mode ponction des aut. ode Noir et blanc s conditions de lorsque les

	Remarque :
	 Définissez les valeurs JOUR/NUIT dans ce menu. Initialisez la préposition 39 pour configurer le filtre IR en mode Jour, et la préposition 40 pour le configurer en mode Nuit. Les valeurs JOUR/NUIT ne peuvent pas être configurées si la fonction IR n'est pas désactivée
MODE J/N	Cette option permet d'ajuster le niveau de luminosité en mode
	Le filtre IR passe du mode Jour au mode Nuit lorsque les conditions de luminosité atteignent le niveau de sensibilité défini par l'utilisateur.
NETTETÉ	Cette fonction permet d'augmenter le gain et d'ajuster les bords afin d'optimiser les détails.
BLC/WDR	Sélectionnez Activé ou Désactivé si vous souhaitez activer ou désactiver ces fonctions.
MODE EXP	AUTO : cette option se rapporte au diaphragme, à l'obturateur et au gain. Les valeurs sont automatiquement ajustées en fonction des conditions de luminosité. Il s'agit du mode par défaut.
	DIAPHRAGME : cette option se rapporte également au diaphragme, à l'obturateur et au gain, à ceci près que les valeurs associées sont définies par l'utilisateur. Reportez-vous aux informations ci-dessous.
	OBTURATEUR : cette option se rapporte à la vitesse d'ajustement de l'obturateur, du diaphragme et du gain définie par l'utilisateur. Reportez-vous aux informations ci-dessous.
	MANUEL : permet de configurer manuellement le diaphragme, le gain et l'obturateur dans les menus applicables. Reportez-vous aux informations ci-dessous.
DIAPHRAGME	La quantité de lumière captée par l'objectif est mesurée grâce à celui-ci. La valeur applicable peut être comprise entre 0 et 17, en fonction des conditions de luminosité.
	Le mode EXP doit être défini sur MANUEL avant que le diaphragme puisse être contrôlé dans le panneau PTZ.
	Remarque : le diaphragme est complètement fermé lorsque la valeur est 0, et complètement ouvert lorsque la valeur est 17.
OBTURATEUR	L'ajustement de la vitesse de l'obturateur électronique permet de contrôler la quantité de lumière pénétrant dans l'objectif en un temps donné (en secondes). Vous pouvez manuellement configurer la vitesse d'obturation. Vous pouvez également la ralentir lorsque les conditions de luminosité sont faibles.
	Plus la valeur associée à l'option OBTURATEUR est élevée, plus la quantité de lumière entrant chaque seconde est faible, et plus l'image est sombre. Les options suivantes sont proposées : 1, 2, 4, 8, 15, 30, 50, 125, 180, 250, 500, 1 000, 2 000, 4 000 ou 10 000.
	Remarque : la valeur X permet d'indiquer que la vitesse de l'obturateur est de 1/Xe de secondes.

GAIN	Valeur du gain : permet de définir le degré d'amplification du signal de l'image d'origine. Sélectionnez une valeur entre 0 et 15. Limite du gain : plus la valeur du gain est élevée, plus le bruit de l'image est important. La valeur maximale doit être comprise entre 0 et 15.
	Remarque : passez en mode Jour ou Nuit , et définissez l'option MODE EXP sur MANUEL, avant de régler la valeur du gain.
COMP.	Permet d'augmenter la luminosité de l'image.
EXPOSITION	Optez pour une valeur comprise entre 0 et 14. La valeur par défaut est 7.
MODE NB	Permet de définir le mode BALANCE DES BLANCS sur AUTO, INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR, PERSONNALISÉ, ATW ou SEMI- AUTO.
	AUTO : la balance des couleurs est automatiquement conservée en fonction de la température actuelle de ces dernières.
	INTERIEUR, EXTERIEUR : ces deux modes s'appliquent à une utilisation en intérieur ou en extérieur.
	PERSONNALISE : permet de règler manuellement la température de couleur.
	Remarque : en mode PERSONNALISÉ, vous devez régler manuellement les valeurs ROUGE et BLEU.
	ATW : en mode de réglage automatique, la balance des blancs est ajustée en temps réel, en fonction de la température de couleur.
	SEMI-AUTO : permet de conserver automatiquement la balance des blancs, en fonction de la température de couleur.
ROUGE	Peut être ajusté lors de la sélection de l'option PERSONNALISÉ pour la balance des blancs, et définie sur une valeur comprise entre 0 et 255.
BLEU	Peut être ajusté lors de la sélection de l'option PERSONNALISÉ pour la balance des blancs, et définie sur une valeur comprise entre 0 et 255.
PIVOTEMENT D'IMAGE	Lorsque cette option est activée, l'image est retournée horizontalement.
LIMITE DE LA	Permet de définir la distance minimale de mise au point.
MISE AU POINT	Configurez une distance plus longue lorsque la cible est éloignée, afin d'éviter que la caméra n'effectue une mise au point sur des objets situés à proximité (et inversement).
	Définissez l'option LIMITE DE LA MISE AU POINT sur 1 cm, 30 cm, 1 m, 3 m, 5 m ou AUTO pour vous assurer que la caméra procède à une mise au point sur la cible.
	Remarque : si vous testez la caméra en intérieur, il est possible qu'elle n'effectue pas de mise au point lorsque le niveau de zoom est important. Optez pour une valeur plus faible.
DNR 2D	ON : plus la valeur est élevée, moins le bruit sera conséquent dans des conditions de faible luminosité.
DNR 3D	ON : plus la valeur est élevée, moins le bruit sera conséquent dans
	des conditions de faible luminosité. OFF : permet de désactiver cette fonction.
LIMITE DE ZOOM	Permet de définir le niveau de zoom minimal de l'objectif.
MINIMALE	

	Remarque : toutes les caméras dôme PTZ ne prennent pas cette fonction en charge.
SUPPRESSION CHROMATIQUE	 ON : permet d'éliminer tout bruit au niveau des couleurs afin d'obtenir des images claires, et de haute qualité, dans des conditions de faible luminosité. OFF : permet de désactiver cette fonction
SATURATION	La saturation se rapporte a la luminosite de la couleur. Plus elle est élevée, plus cette dernière est claire.
CONTRASTE	Le contraste se rapporte au degré de différence entre les parties sombres et claires de l'image.
MODE SCÈNE	Sélectionnez le mode scène intérieur ou extérieur. Les paramètres par défaut de l'image changent en fonction de celui-ci.
HLC	Permet de produire des images plus claires lorsque des zones sont associées à un fort niveau de lumière.
	Permet également d'éclaircir les zones sombres. Plus la valeur est élevée, plus l'effet est important.
COMP. NETTETÉ	Permet d'ajuster automatiquement la netteté de l'image. Plus la valeur est élevée, plus l'effet est important.
LIMITE DU GAIN	Plus la valeur du gain est élevée, plus le bruit de l'image est important. Optez pour une valeur maximale comprise entre 0 et 15.
DÉSEMBUAGE	Permet d'améliorer la visibilité et la clarté en cas de brume.
INIT. OBJECTIF	Permet d'initialiser automatiquement l'objectif afin de garantir un fonctionnement normal.

Paramètres applicables aux mouvements

MOTION	l.	MOTION	1
AUTO FLIP	ON	PRESET SPEED	4
PROPORTIONAL F	AN ON	ENABLE LIMIT	OFF
PARK TIME	5	LIMIT SETTINGS	
PARK	NONE	CLEAR LIMITS	
SCAN SPEED	28	SET ELEVATION	ON
IMAGE FREEZE	OFF		
DOME SPEED	6		
BACK	EXIT	BACK	EXIT

PIVOTEMENT AUTOMATIQUE	En mode de réglage automatique, la caméra pivote automatiquement à 180 degrés, à l'horizontale, lorsqu'un objet passe directement sous celle-ci.	
	Remarque : l'option PIVOTEMENT AUTOMATIQUE est activée par défaut. Elle n'est pas réglable par l'utilisateur.	
MOUVEMENT HORIZONTAL PROPORTIONNEL	Permet de modifier la vitesse du réglage horizontal/vertical en fonction du niveau de zoom. Si ce dernier est important, la vitesse diminue afin que l'image ne soit pas affichée trop rapidement.	
	Sélectionnez Activé ou Désactivé si vous souhaitez activer ou désactiver cette fonction.	
	Remarque : cette fonction est activée automatiquement lors de la définition des patrouilles.	

TEMPS D'ARRÊT	Il s'agit de la période d'inactivité après laquelle la caméra démarre automatiquement une action prédéfinie. Définissez la durée entre 5 et 720 secondes.	
ARRÊT	Il s'agit d'une action prédéfinie. Elle peut correspondre aux options suivantes : Prépositions 1 à 8, Patrouilles 1 à 5, Tours de prépositions 1 à 10, Auto pan, Auto tilt, Auto pan, Mode Jour, Mode Nuit ou Aucune.	
	Remarque : si un signal de contrôle n'est pas reçu après le temps d'arrêt, aucune action n'est effectuée dans les situations suivantes :	
	 Lorsque des prépositions spéciales sont initialisées ; Lorsqu'une alarme externe est concernée. 	
VITESSE DE BALAYAGE	Permet de définir le degré de balayage par seconde lors d'un auto pan, d'un auto tilt et d'un auto pan.	
	Les valeurs disponibles sont comprises entre 1 et 40. Plus la valeur est élevée, plus la vitesse l'est également.	
FIGER IMAGE	Permet de passer directement de la scène actuelle à une autre, sans afficher ce qui les sépare. L'utilisation de la bande passante est ainsi réduite et la protection garantie.	
VITESSE CAMÉRA DÔME	Permet de configurer manuellement l'adresse en optant pour une valeur comprise entre 1 et 10.	
VITESSE D'INITIALISATION DES PRÉPOSITIONS	Permet de définir la vitesse d'initialisation des prépositions 1 à 8. Plus la valeur est élevée, plus cette dernière l'est également.	
ACTIVER LIMITE	Permet de définir des positions délimitant les zones où se produisent des mouvements horizontaux et verticaux. Les modifications applicables peuvent être effectuées sur la gauche et la droite, ainsi qu'en haut et en bas.	
	ON : la fonctionnalité est activée. OFF : la fonctionnalité est désactivée.	
PARAMÈTRES DES LIMITES	Permet de délimiter des zones sur la gauche, la droite, en haut et en bas.	
SUPPRIMER LIMITES	Permet de supprimer les limites.	
CONFIGURER ANGLE D'ÉLÉVATION	ON : permet d'augmenter l'angle d'élévation de la caméra. OFF : permet de désactiver cette fonction.	
	Remarque : l'angle d'élévation est compris entre 0 et 90° par défaut. La plage s'étend de à -15 à 90° lorsque cette option est activée.	

Prépositions

Une préposition constitue un point/une position défini(e) par l'utilisateur. Vous pouvez initialiser une préposition spécifique pour modifier la zone de surveillance.

	PRESETS PRESET NO. 1 <undefined> SET PRESET CLEAR</undefined>		
	BACK EXIT		
N° PRÉPOSITION	Permet de sélectionner une valeur comprise entre 1 et 256. Remarque : la préposition 256 ne peut pas être utilisée avec les tours. Elle n'est pas prise en charge par tous les enregistreurs TruVision.		
<nondéfinie></nondéfinie>	Il s'agit du nom de la préposition. Si celle-ci a déjà été définie, son nom s'affiche sous le numéro. Dans le cas contraire, la mention NONDÉFINIE apparaît à la place.		
CONFIGURER PRÉPOSITION	Permet de définir la position/scène applicable à la préposition.		
SUPPRIMER	Permet de supprimer les paramètres de la préposition.		

Tour de prépositions

Un tour est constitué d'une série de prépositions enregistrées et initialisées si nécessaire (par exemple, lorsqu'une alarme se déclenche à un moment programmé, ou lors d'une opération manuelle).

PRESET TOUR	
PRESET TOUR NO.	1
EDIT PRESET TOUR	
PREVIEW	
CLEAR PRESET TOUR	
PRESET TOUR-D	30S
BACK EXIT	

N° TOUR DE PRÉPOSITIONS	Permet de sélectionner une valeur comprise entre 1 et 10.
MODIFIER TOUR DE PRÉPOSITIONS	Permet d'accéder au mode de modification. Le menu correspondant est illustré ci-dessous.
	Cliquez sur les boutons gauche/droite pour positionner le curseur au niveau des colonnes PRÉPOSITION, COMMUTATION et SPD.
	Cliquez sur les boutons haut/bas pour définir le numéro de la préposition, le temps de commutation et la vitesse du tour de prépositions.

NUM	PST	DWELL	SPD
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE : OPEN		QUIT :	CLOSE

Remarque : les prépositions utilisées dans un tour doivent être prédéfinies. Le temps de commutation correspond à la durée pendant laquelle une image s'affiche avant que la caméra passe à la préposition suivante. On parle de période d'inactivité. Sélectionnez une valeur comprise 0 et 800 secondes (30 niveaux sont disponibles). La vitesse du tour équivaut à celle à laquelle la caméra bascule entre les prépositions. Sélectionnez une valeur comprise entre 1 et 40.

APERÇU	Permet d'obtenir un aperçu du tour de prépositions actuel.
SUPPRIMER TOUR DE PRÉPOSITIONS	Permet de supprimer le tour de prépositions actuel.
TEMPS DE COMMUTATION	Il s'agit du moment auquel la caméra passe d'une préposition à une autre. Les options suivantes sont disponibles : 5,10, 20, 30 ou 60 s.

Tâche programmée

Une tâche programmée constitue une action préconfigurée pouvant être exécutée automatiquement à une date et une heure spécifiques.

TIMING TASK			
TASK NO.	1		
ENABLE TASK	ON		
ACTION	NONE		
TASK TIME			
TASK PREVIEW			
TASK CLEAR			
BACK	EXIT		

N° TÂCHE	Permet de sélectionner une valeur comprise entre 1 et 8.
ACTIVER TÂCHE	ON : permet d'activer la tâche. OFF : permet de désactiver la tâche.
ACTION	Cet élément peut correspondre à diverses options (Prépositions 1 à 8, Patrouilles 1 à 5, Tour de prépositions 1 à 10, Balayage horizontal, Balayage vertical, Auto pan, Mode Jour, Mode Nuit, Aucun calibrage ou Aucune).
DURÉE TÂCHE	À l'aide des boutons gauche/droite, placez le curseur sur SEMAINE, DÉBUT (H-M) ou FIN (H-M).

Utilisez les boutons haut/bas pour définir les heures de début et de fin.

WEEK	WHOLE	WEEK	
START(H-M)	00	00	
END(H-M)	00	00	
Done : Oper Quit : Clos	N SE		

Remarque : le jour de la semaine peut être directement
sélectionné, ou l'option Toute la semaine employée. La lettre H se
rapporte aux heures et la lettre M aux minutes.APERÇU TÂCHEPermet d'obtenir un aperçu de la tâche actuelle.

AI ERÇÜ IACHE	r enner d'obtenir un aperçu de la tache actuelle.
SUPPRIMER TÂCHE	Permet de supprimer toutes les tâches définies.

Patrouille

Une patrouille constitue un ensemble de mouvements. Elle peut être enregistrée et relue si nécessaire.

	SHADOV	V TOUR	
SHA	DOW TO	UR NO.	1
EDI	SHADO	W TOUR	
PRE	VIEW		
CLE	AR SHAD	OW TOU	R
REM	1AINING	1	00
	BACK	EXIT	

N° PATROUILLE	Permet de sélectionner une valeur	comprise entre 1 et 5

MODIFIER Permet de configurer des patrouilles.

PATROUILLE Cliquez sur les boutons directionnels et de contrôle PTZ pour activer, par exemple, l'auto pan, l'auto tilt ou le zoom. La caméra mémorise automatiquement ces informations sous la forme d'une patrouille.

REMAIN MEMORY	100
DONE : OPEN	
QUIT : CLOSE	

Remarque : les mouvements horizontaux et verticaux ne peuvent pas être mémorisés en même temps que ceux de l'objectif.

APERÇU	Permet d'obtenir un aperçu de la patrouille actuelle.
SUPPRIMER PATROUILLE	Permet de supprimer toutes les patrouilles définies.
MÉMOIRE RESTANTE	Permet d'indiquer la quantité de mémoire restante sur la caméra. Lorsque celle-ci est nulle, aucune patrouille supplémentaire ne peut être configurée.

Masquage

Cette option permet de masquer des zones données. Ainsi, elles ne peuvent pas être consultées ou enregistrées.

Enfin, leur taille est ajustée lorsque le zoom est utilisé, et elles sont adaptées en fonction des mouvements.

Remarque : occasionnellement, des sections de la zone masquée peuvent être visibles lorsque les commandes de mouvement horizontal, de balayage vertical et de zoom sont exécutées. Il est recommandé de configurer des masquages afin d'éviter toute exposition non désirée.

PRIVACY MASK NO. MASK STATUS SET MASK CLEAR MASK	MASK 1 OFF
BACK	EXIT

N° DE MASQUAGE	Permet de régler le numéro du masquage, en adoptant une valeur comprise entre 1 et 24.
ÉTAT DU MASQUAGE	ON : permet d'activer la fonction de masquage. OFF : permet de désactiver la fonction de masquage.
DÉFINIR MASQUAGE	Permet d'initialiser le mode d'édition (reportez-vous aux informations ci-dessous).

AJUSTER LA POSITION DU MASQUAGE : permet de positionner le masquage à l'écran. Cliquez sur les boutons directionnels pour déplacer le masquage dans la zone souhaitée. Cliquez sur le bouton **MISE AU POINT+** afin que la mention *AJUSTER LA POSITION DU MASQUAGE* apparaisse à l'écran. Utilisez les boutons haut/bas pour régler la hauteur de la zone et les boutons gauche/droite pour régler sa largeur.

	Remarque : l'angle d'inclinaison vertical est compris entre 0 et 70°.
	ENREGISTRER : permet d'enregistrer les modifications et de revenir au menu précédent. La zone masquée devient grise. Pour modifier le masquage, cliquez sur DIAPHRAGME+ afin d'accéder au menu DÉFINIR MASQUAGE. Cliquez à nouveau sur le bouton DIAPHRAGME + pour procéder à la modification.
	QUITTER . permet d'annuler.
SUPPRIMER MASQUAGE	Permet de supprimer tous les masquages.

Entrée alarme

La caméra peut être configurée de manière à ce que certaines actions (par exemple, l'initialisation de prépositions, de tours de prépositions ou de patrouilles, ou encore un balayage) soient exécutées lorsqu'une alarme se produit.

ALARM INPUT		
RESUME	ON	
SEQUENCE	5	
DELAY TIME 5		
ALARM SETTING		
BACK EXIT		

REPRENDRE	 ON : permet de reprendre, une fois que les actions déclenchées sont terminées, l'activité précédente de la caméra. OFF : permet d'empêcher la reprise, une fois que les actions déclenchées sont terminées, de l'activité précédente de la caméra.
	Remarque :
	 Si la caméra est en mouvement lors du déclenchement d'une action, elle s'immobilise pendant toute la durée de cette dernière.
	 La mise au point, le niveau du diaphragme et les positions PTZ peuvent être rétablis.
SÉQUENCE	Il s'agit d'un intervalle défini par l'utilisateur et permettant de déterminer la priorité des alarmes, lorsque celles-ci se produisent simultanément. Les valeurs disponibles sont comprises entre 1 et 200 secondes.
DÉLAI	Si une action a déjà été déclenchée par une sortie alarme, la caméra traite uniquement l'entrée de ce même canal, une fois un délai défini révolu.
	Celui-ci correspond à la durée pendant laquelle l'alarme est active. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 300 secondes.
PARAMÉTRAGE ALARME	N° DE L'ALARME : permet de consulter le numéro de l'alarme.

PRIORITÉ : peut être défini sur ÉLEVÉE, INTERMÉDIAIRE ou FAIBLE. Si plusieurs alarmes, dotées de niveaux de priorité différents, sont déclenchées simultanément, la caméra traite uniquement l'alarme dont la priorité est la plus élevée. Si plusieurs alarmes, dotées du même niveau de priorité, sont déclenchées simultanément, la caméra traite chacune d'entre elles en fonction de la séquence définie.

LIEN : cet élément peut correspondre à diverses options (Prépositions 1 à 8, Patrouilles 1 à 5, Tour de prépositions 1 à 10, Balayage horizontal, Balayage vertical, Auto pan, Mode Jour, Mode Nuit ou Aucune).

SORTIE ALARME : permet de sélectionner l'option AUCUNE pour désactiver les sorties alarme, ou l'option 1 pour activer la sortie alarme n°1.

Remarque : une seule sortie alarme est configurable.

ENTRÉE ALARME : permet de sélectionner l'option OUVERTE, FERMÉE ou OFF.

Remarque : si l'entrée est ouverte, l'alarme se déclenche en cas de haute tension. Si l'entrée est fermée, l'alarme se déclenche en cas de faible tension. Si l'entrée est désactivée, elle est déclenchée lorsque le canal correspondant l'est également.

ALARM SETTING		
ALARM NO.	1	
PRIORITY	HIGH	
LINK	NONE	
ALARM OUTPUT	NONE	
ALARM INPUT	OPEN	
BACK	EXIT	

Sortie alarme

Une sortie alarme, configurable, est située sur le boîtier arrière de la caméra. Elle permet de connecter un périphérique supplémentaire, et de le déclencher.

SORTIE ALARME	Permet de sélectionner l'option OUVERTE ou FERMÉE.
	Remarque : une seule sortie alarme est configurable.
SORTIE1, SORTIE2	OUVRIR : permet d'activer la sortie alarme. FERMER : permet de désactiver la sortie alarme.
TEMPS DE COMMUTATION	Il s'agit de la durée du signal de la sortie alarme. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 60 secondes.

Suppression des paramètres

PRÉPOSITIONS	•	Permet de supprimer tous les paramètres des prépositions.
TOURS DE PRÉPOSITIONS	•	Permet de supprimer tous les paramètres des tours de prépositions.
PATROUILLES	•	Permet de supprimer tous les paramètres des patrouilles.
MASQUAGES	•	Permet de supprimer tous les paramètres des masquages.
ZONES	•	Permet de supprimer tous les paramètres des zones.
TÂCHES PROGRAMMÉES	Permet de supprimer tous les paramètres des tâches programmées.	

Zones

Une zone correspond à une section où se produisent des mouvements horizontaux et verticaux, et délimitée à droite et à gauche. Les zones peuvent être configurées dans le sous-menu **ZONES**. Ces dernières se révèlent particulièrement utiles lorsque le lieu surveillé est de petite taille.

1
ON
ON
хIT

N° DE ZONE	Permet de sélectionner une valeur comprise entre 1 et 8.
<nondéfinie></nondéfinie>	Il s'agit du nom de la zone.
	Si celle-ci a déjà été définie, son nom s'affiche sous le numéro. Dans le cas contraire, la mention NONDÉFINIE apparaît à la place.
MODIFIER ZONE	Permet de définir les limites droite et gauche.
ÉTAT ZONE	Permet d'afficher l'état actuel de la zone.
ÉTAT BALAYAGE	ON : permet d'activer le balayage de zone.
	OFF : permet de désactiver le balayage de zone.
SUPPRIMER ZONE	Permet de supprimer les paramètres de la zone.

Paramétrage vidéo

Vous pouvez modifier la norme de sortie vidéo, y compris la résolution et la cadence d'image.

Paramètres IR

Vous pouvez configurer les paramètres IR, y compris la sensibilité, la tension de la LED, ainsi que les options de contrôle de cette dernière.

Remarque : ces paramètres sont uniquement pris en charge par les caméras dôme PTZ IR.

IR PARAMETER		
IR SENSITIVITY	MEDIUM	
N/M LED CURRENT	8	
FAR LED CURRENT	8	
REFERENCE ZOOM	2	
LED CONTROL	AUTO	
SWITCH DELAY(S)	2	
SMART IR	0	
BACK	EXIT	

SENSIBILITÉ IR	Permet de définir la sensibilité de la LED IR sur HAUTE INTERMÉDIAIRE ou FAIBLE.	
TENSION LED DE PROXIMITÉ/INTERMÉDIAIRE	Permet de sélectionner la tension de la LED IR de proximité/intermédiaire, en optant pour une valeur comprise entre 1 et 10.	
TENSION LED LONGUE DISTANCE	Permet de sélectionner la tension de la LED IR longue distance, en optant pour une valeur comprise entre 1 et 10.	
ZOOM DE RÉFÉRENCE	Lorsque le niveau de zoom est supérieur à la limite applicable, l'éclairage infrarouge passe en mode longue distance.	
	Lorsque le niveau de zoom est inférieur à la limite applicable, l'éclairage infrarouge passe en mode de proximité/intermédiaire.	
CONTRÔLE LED	Permet de contrôler les LED et de sélectionner l'une des options suivantes :	
	TOUTES : toutes les LED IR sont allumées.	
	LONGUE DISTANCE : les LED IR longue distance sont allumées.	
	PROXIMITÉ : les LED IR de proximité/intermédiaires sont allumées.	
	AUTO : les LED IR sont automatiquement allumées en fonction des conditions de luminosité.	
	ICR : permet de régler le mode de fonctionnement des LED IR conformément au filtre ICR.	
	FERMER : permet de désactiver les LED IR.	
DÉLAI(S) DE COMMUTATION	Il s'agit du délai après lequel un basculement entre les LED ID longue distance et les LED IR de proximité/ intermédiaires s'effectue	
	configurable sur une valeur comprise entre 0 et 15. Plus la valeur est élevée, plus le niveau de surexposition est réduit.	

Restauration des paramètres par défaut de la caméra

Rendez-vous dans MENU PRINCIPAL > RESTAURATION DES PARAMÈTRES LA CAMÉRA.

Cliquez sur **DIAPHRAGME+** pour restaurer les paramètres par défaut de la caméra ou sur **DIAPHRAGME-** pour quitter.

Remarque : les paramètres de la caméra se rapportent notamment à l'image, à l'objectif et à l'affichage.

Restauration des paramètres par défaut

Vous pouvez restaurer tous les paramètres par défaut de la caméra.

Remarque : les paramètres de la caméra concernent également les options PTZ, les alarmes et son adresse.

Pour accéder au menu des paramètres par défaut de la caméra, cliquez sur MENUS PRINCIPAUX > RESTAURER LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT.

Cliquez sur **DIAPHRAGME+** pour restaurer les paramètres par défaut de la caméra ou sur **DIAPHRAGME-** pour quitter.

Redémarrage de la caméra

Cliquez sur MENU PRINCIPAL > REDÉMARRER LA CAMÉRA DÔME. Cliquez sur DIAPHRAGME+ pour redémarrer la caméra à distance.

Langue

Cliquez sur **MENU PRINCIPAL** > **LANGUE**. Effectuez un clic gauche ou droite pour modifier la langue, puis cliquez sur **DIAPHRAGME+** afin de confirmer la langue.